

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « De vliegende stoommachine staat (nu) **klaar** » (« La machine volante à vapeur est prête »).

On y trouve notamment la forme verbale « staat ... **KLAAR** », provenant de l'infinitif « **KLAAR**staan » dit « à particule séparable », lui-même construit sur le verbe « **STAAN** ».

Quand « **KLAAR**staan » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **KLAAR** » (ancien adjectif) de son infinitif proprement dit, et son **REJET**, derrière le complément éventuel (« nu »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET**, lisez notre synthèse, également en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

On aurait aussi pu considérer que l'on avait ici affaire à une phrase où « **KLAAR** » était encore un adjectif.



BIJ 'T AANBRAKEN VAN DE MORGEN...

Robert, ik kom je aflossen! Alles veilig?

Ja, Bertrand. Hoe is de toestand rond de herberg en rond de schuur?



Alles is rustig. Joeki bewaakt de duinen. Aletta is weer bij Hendrik! Zeg het maar niet aan Pieter of hij wordt woest!



Aletta, het grote ogenblik is eindelijk daar! De vliegende stoommachine staat klaar!

95

Nu wil ik mijn uitvinding testen! Als ik slaag, wordt het een triomf! Maak de poort van de schuur open!



Hendrik!...Nee!...Het is zondag!...Wacht tot morgen! Trouwens de speurders kunnen opdagen en...

Ik kan niet langer wachten! Mijn droom zal eindelijk in vervulling gaan, Aletta! Maak de poort open!



NEEN!



96